

## 2. CÍM

## ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

## 2 0. FEJEZET — INGATLANBEFEKTETÉSEK, INGATLANBÉRLET ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

## 2 1. FEJEZET — INFORMATIKAI KIADÁSOK

Tételcsoport Tétel	Címsor	2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
	2 0. FEJEZET			
2 0 0.	<b>Bérleti díjak</b>			
2 0 0 0.	Bérleti díjak			
	Nem differenciált előirányzatok	17 200 000	14 575 000	8 585 575,38
2 0 0 1.	A külső ülészakokhoz és kiküldetésekhöz szükséges üléstermek bérbevételeinek költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	—	59 000	8 516,12
	2 0 0. tételcsoport – Összesen	17 200 000	14 634 000	8 594 091,50
2 0 1.	<b>Biztosítás</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	350 000	269 000	251 396,63
2 0 2.	<b>Víz, gáz, elektromos áram és fűtés</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	3 169 000	3 021 000	2 469 232,32
2 0 3.	<b>Takarítás és karbantartás</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	9 924 000	9 170 000	8 968 812,23
2 0 4.	<b>Épületek felszerelése</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	8 428 704	13 851 000	20 584 060,51
2 0 5.	<b>Az épületek biztonsága és őrzése</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	6 544 000	5 600 000	3 959 093,20
2 0 6.	<b>Ingyatlanbeszerzések</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	14 420 000	13 500 000	15 909 000,—
2 0 8.	<b>Az épületek vásárlásához, építési munkálataihoz és berendezéséhez szükséges előzetes kiadások</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	1 125 000	1 725 000	1 342 945,55
2 0 9.	<b>Épületekkel kapcsolatos egyéb kiadások</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	270 000	240 000	219 934,42
	2 0. FEJEZET – ÖSSZESEN	61 430 704	62 010 000	62 298 566,36
	2 1. FEJEZET			
2 1 0.	<b>Számítógépes rendszerekkel kapcsolatos berendezések, működési költségek és szolgáltatások</b>			
2 1 0 0.	A berendezések és a szoftverek beszerzése			
	Nem differenciált előirányzatok	5 577 000	10 938 000	5 615 048,54
2 1 0 2.	A berendezések és a szoftverek karbantartása			
	Nem differenciált előirányzatok	3 626 000	3 215 000	1 765 992,28

## TANÁCS

**2 1. FEJEZET — INFORMATIKAI KIADÁSOK** (folytatás)**2 2. FEJEZET — INGÓSÁGOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK**

Tételcsoport Tétel	Címsor	2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
2 1 0.	(folytatás)			
2 1 0 3.	Telefon, távirat, telex, televízió			
	Nem differenciált előirányzatok	5 304 000	3 795 000	2 687 634,15
2 1 0 4.	Külső szolgáltatás igénybevétele a számítógépes rendszerek működtetéséhez és fejlesztéséhez			
	Nem differenciált előirányzatok	8 401 000	7 742 000	4 526 236,14
	<b>2 1 0. tételcsoport – Összesen</b>	<b>22 908 000</b>	<b>25 690 000</b>	<b>14 594 911,11</b>
	<b>2 1. FEJEZET – ÖSSZESEN</b>	<b>22 908 000</b>	<b>25 690 000</b>	<b>14 594 911,11</b>
	<b>2 2. FEJEZET</b>			
<b>2 2 0.</b>	<b>Irodagépek</b>			
2 2 0 0.	Irodagépek beszerzése és cseréje			
	Nem differenciált előirányzatok	15 000	30 000	13 669,31
2 2 0 2.	Irodafelszerelések bérlete, karbantartása és javítása			
	Nem differenciált előirányzatok	5 000	5 000	8 932,70
	<b>2 2 0. tételcsoport – Összesen</b>	<b>20 000</b>	<b>35 000</b>	<b>22 602,01</b>
<b>2 2 1.</b>	<b>Bútorok</b>			
2 2 1 0.	Bútorok beszerzése és cseréje			
	Nem differenciált előirányzatok	1 200 000	2 445 000	1 529 960,63
2 2 1 2.	Bútorok bérlete, karbantartása és javítása			
	Nem differenciált előirányzatok	50 000	60 000	46 829,77
	<b>2 2 1. tételcsoport – Összesen</b>	<b>1 250 000</b>	<b>2 505 000</b>	<b>1 576 790,40</b>
<b>2 2 2.</b>	<b>Műszaki berendezések és felszerelések</b>			
2 2 2 0.	Műszaki berendezések és felszerelések beszerzése és cseréje			
	Nem differenciált előirányzatok	1 030 000	1 355 000	4 041 826,13
2 2 2 2.	Műszaki berendezések és felszerelések bérbevétele, karbantartása és javítása			
	Nem differenciált előirányzatok	786 000	876 000	1 349 368,65
2 2 2 4.	Külső szolgáltatás igénybevétele a műszaki berendezések és felszerelések működtetéséhez és fejlesztéséhez			
	Nem differenciált előirányzatok	62 000	69 000	1 693 101,62
	<b>2 2 2. tételcsoport – Összesen</b>	<b>1 878 000</b>	<b>2 300 000</b>	<b>7 084 296,40</b>

**2 2. FEJEZET — INGÓSÁGOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 3. FEJEZET — FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK**

Tételcsoport Tétel	Címsor	2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
<b>2 2 3.</b>	<b>Járművek</b>			
2 2 3 0.	Járművek beszerzése és cseréje			
	Nem differenciált előirányzatok	130 000	130 000	135 913,22
2 2 3 2.	Járművek bérbevétele, karbantartása, használata és javítása			
	Nem differenciált előirányzatok	170 000	185 000	164 993,15
	<b>2 2 3. tételcsoport – Összesen</b>	<b>300 000</b>	<b>315 000</b>	<b>300 906,37</b>
<b>2 2 5.</b>	<b>Dokumentációval és könyvtárral kapcsolatos kiadások</b>			
2 2 5 0.	Könyvtári alapok, könyvek és más művek papíralapú hordozón és elektronikus formátumban történő beszerzése, informatikai szolgáltatások előfizetése			
	Nem differenciált előirányzatok	555 000	605 000	460 981,52
2 2 5 3.	Hírügynökségi előfizetések			
	Nem differenciált előirányzatok	55 000	55 000	48 018,48
2 2 5 4.	A könyvtár könyveinek kötése és állaguk megóvása			
	Nem differenciált előirányzatok	10 000	15 000	8 000,—
	<b>2 2 5. tételcsoport – Összesen</b>	<b>620 000</b>	<b>675 000</b>	<b>517 000,—</b>
	<b>2 2. FEJEZET – ÖSSZESEN</b>	<b>4 068 000</b>	<b>5 830 000</b>	<b>9 501 595,18</b>
	<b>2 3. FEJEZET</b>			
<b>2 3 0.</b>	<b>Irodaszerek és irodai eszközök</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	3 285 000	4 009 000	3 059 291,57
<b>2 3 2.</b>	<b>Pénzügyi költségek</b>			
2 3 2 0.	Banki költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	75 000	65 000	69 382,53
2 3 2 9.	Egyéb pénzügyi költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
	<b>2 3 2. tételcsoport – Összesen</b>	<b>75 000</b>	<b>65 000</b>	<b>69 382,53</b>
<b>2 3 3.</b>	<b>Jogi kiadások és költségek</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	400 000	400 000	799 999,50
<b>2 3 4.</b>	<b>Kár- és költségtérítések</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	p.m.	p.m.	0,—
<b>2 3 5.</b>	<b>Egyéb működési költségek</b>			
2 3 5 0.	Egyéb biztosítások			
	Nem differenciált előirányzatok	79 000	73 000	67 921,46
2 3 5 1.	Egyenruhák és munkaruhák			
	Nem differenciált előirányzatok	175 000	175 000	166 573,77

## TANÁCS

**2 3. FEJEZET — FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK (folytatás)****2 4. FEJEZET — POSTAI DÍJAK****2 5. FEJEZET — HIVATALOS ÉS EGYÉB ÜLÉSEKKEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK****2 6. FEJEZET — KONZULTÁCIÓKKAL, TANULMÁNYOKKAL ÉS FELMÉRÉSEKKEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK**

Tételcsoport Tétel	Címsor	2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
2 3 5.	(folytatás)			
2 3 5 2.	Belső ülések egyéb költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	740 000	290 000	558 244,16
2 3 5 3.	Az osztályok költöztetése és az ülések berendezéseinek a szállítása			
	Nem differenciált előirányzatok	235 000	55 000	47 365,12
2 3 5 9.	Egyéb működési költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	25 000	25 000	120 000,—
	2 3 5. tételcsoport – Összesen	1 254 000	618 000	960 104,51
	2 3. FEJEZET – ÖSSZESEN	5 014 000	5 092 000	4 888 778,11
	2 4. FEJEZET			
2 4 0.	<b>Postai és szállítási díjak</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	100 000	200 000	81 184,40
	2 4. FEJEZET – ÖSSZESEN	100 000	200 000	81 184,40
	2 5. FEJEZET			
2 5 0.	<b>Ülések</b>			
2 5 0 1.	Ülések			
	Nem differenciált előirányzatok	29 162 000	27 165 000	17 070 000,—
2 5 0 2.	Egyéb szakértők utazási költségei			
	Nem differenciált előirányzatok	130 000	130 000	0,—
2 5 0 5.	Intézmények közötti szolgáltatások – Közös „tolmács- és konferenciaszolgálat”			
	Nem differenciált előirányzatok	70 413 000	60 571 000	46 250 000,—
2 5 0 9.	A konferenciákon, kongresszusokon és üléseken való részvétellel és azok szervezésével kapcsolatos egyéb költségek			
	Nem differenciált előirányzatok	80 000	20 000	0,—
	2 5 0. tételcsoport – Összesen	99 785 000	87 886 000	63 320 000,—
	2 5. FEJEZET – ÖSSZESEN	99 785 000	87 886 000	63 320 000,—
	2 6. FEJEZET			
2 6 0.	<b>Egyes témákra vonatkozó konzultációk, tanulmányok és felmérések</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	55 000	55 000	20 000,—
	2 6. FEJEZET – ÖSSZESEN	55 000	55 000	20 000,—

**2 7. FEJEZET — KÖZZÉTÉTELI ÉS INFORMÁCIÓS KIADÁSOK**  
**2 8. FEJEZET — ÖSSZEKÖTŐ HIVATALOK**

Tételcsoport Tétel	Címsor	2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
	2 7. FEJEZET			
2 7 0.	<b>Hivatalos Lap</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	12 865 000	34 583 000	9 602 000,—
2 7 1.	<b>Kiadványok</b>			
2 7 1 0.	Általános kiadványok			
	Nem differenciált előirányzatok	500 000	615 000	585 000,—
2 7 1 9.	Kiadványok közzétételével, értékesítésük ösztönzésével és a nyilvános rendezvényekkel kapcsolatos kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	260 000	120 000	103 031,26
	2 7 1. tételcsoport – Összesen	760 000	735 000	688 031,26
2 7 2.	<b>Információs kiadások</b>			
2 7 2 0.	Információs kiadások			
	Nem differenciált előirányzatok	107 000	100 000	989 388,50
2 7 2 1.	Európai Tanács			
	Nem differenciált előirányzatok	—	p.m.	124 620,53
	2 7 2. tételcsoport – Összesen	107 000	100 000	1 114 009,03
2 7 3.	<b>Fiatalok európai szellemben történő képzése</b>			
2 7 3 3.	Gyakornoki támogatások az intézmény osztályain			
	Nem differenciált előirányzatok	304 000	261 000	217 996,89
	2 7 3. tételcsoport – Összesen	304 000	261 000	217 996,89
	2 7. FEJEZET – ÖSSZESEN	14 036 000	35 679 000	11 622 037,18
	2 8. FEJEZET			
2 8 0.	<b>Összekötő hivatalok</b>			
	Nem differenciált előirányzatok	400 000	338 000	0,—
	2 8. FEJEZET – ÖSSZESEN	400 000	338 000	0,—



## 2. CÍM

## ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

## 2 0. FEJEZET — INGATLANBEFEKTETÉSEK, INGATLANBÉRLET ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK

*Megjegyzések*

E fejezet előirányzatai az ingatlanbefektetések, az épületek bérbevétele és a járulékos költségek, az ingatlankezelési, az ingatlanüzemeltetési és -átalakítási költségek fedezésére szolgálnak, a Cortenberg épülethez kapcsolódó költségek kivételével.

2 0 0. **Bérleti díjak**

## 2 0 0 0. Bérleti díjak

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
17 200 000	14 575 000	8 585 575,38

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Tanács által birtokolt épületek bérleti díjainak, illetve adóinak, az üléstermek, a raktárak és a parkolók bérleti díjainak a fedezésére szolgál:

- a brüsszeli épületek (a Cortenberg épület kivételével),
- a luxembourgi épület (Kirchberg),
- a genfi épület,
- a New York-i épület,
- a strasbourgi épület,

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel becslült összege 700 000 euro. Az előirányzatra vonatkozó kérelmeket a célhoz kötött bevétel becslült összegére figyelemmel csökkentették.

## 2 0 0 1. A külső ülészakokhoz és kiküldetésekhez szükséges üléstermek bérbevételeinek költségei

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
—	59 000	8 516,12

*Megjegyzések*

A 2005. évre vonatkozó előirányzatok a 2 5 0 9. tétel alatt jelennek meg.

Ez az előirányzat a munkahelyen kívüli üléstermek költségeinek fedezésére szolgál.

2 0 1. **Biztosítás**

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
350 000	269 000	251 396,63

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a biztosítótársaságokkal a Tanács által birtokolt épületekre kötött szerződések biztosítási díjainak fedezésére szolgál.

## TANÁCS

**2 0. FEJEZET — INGATLANBEFEKTETÉSEK, INGATLANBÉRLET ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK** *(folytatás)***2 0 2. Víz, gáz, elektromos áram és fűtés**

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
3 169 000	3 021 000	2 469 232,32

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a víz-, gáz-, elektromosáram- és fűtési költségek fedezésére szolgál.

**2 0 3. Takarítás és karbantartás**

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
9 924 000	9 170 000	8 968 812,23

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbi takarítási és karbantartási költségek fedezésére szolgál:

- irodák, műhelyek és raktárak (ideértve a függönyöket, szőnyeget, napellenzőket stb.) takarítása,
- elhasznált függönyök és szőnyegek cseréje,
- festési munkálatok,
- egyéb karbantartási munkák,
- műszaki berendezések javítása,
- műszaki felszerelések,
- különböző műszaki berendezések (légkondicionálás, fűtés, hulladékkezelés, felvonók) karbantartási szerződésai.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 50 000 euro.

**2 0 4. Épületek felszerelése**

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
8 428 704	13 851 000	20 584 060,51

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az épületek felszereléséhez kapcsolódó munkálatok költségeinek fedezésére szolgál, többek között:

- az épületeknek a működési követelményekkel összhangban történő berendezése és átalakítása,
- a hatályos biztonsági és egészségvédelmi követelményeknek és szabványoknak való megfelelés érdekében az épületek és műszaki létesítmények átalakítása.

A munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelv (HL L 183., 1989.6.29., 1. o.).

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 50 000 euro.

**2 0. FEJEZET — INGATLANBEFEKTETÉSEK, INGATLANBÉRLET ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK** *(folytatás)***2 0 5. Az épületek biztonsága és őrzése**

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
6 544 000	5 600 000	3 959 093,20

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a személyek és javak fizikai és anyagi biztonságával kapcsolatos különböző kiadások – különösen az épületek őrzésére vonatkozó szerződések, a biztonsági berendezések karbantartási szerződései, a tűzvédelmi berendezések beszerzése, bérlete és karbantartása, a jogi ellenőrzés, valamint a kis tételek beszerzési költségeinek – fedezésére szolgál.

A szerződések megújítása, illetve megkötése előtt – a kiadások racionalizálása érdekében – az intézmény tájékozik arról, hogy más intézmények milyen feltételekkel kötöttek hasonló szerződéseket.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

**2 0 6. Ingatlanbeszerzések**

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
14 420 000	13 500 000	15 909 000,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a bölcsődeépület örökbérleti díjának, valamint a Lex épület megszerzéséhez szükséges előlegnek a fedezésére szolgál.

**2 0 8. Az épületek vásárlásához, építési munkálataihoz és berendezéséhez szükséges előzetes kiadások**

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
1 125 000	1 725 000	1 342 945,55

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat többek között az intézményi épületek bővítéséről és átalakításáról szóló tanulmányokhoz való szakértői közreműködés költségeinek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 1 000 euro.

**2 0 9. Épületekkel kapcsolatos egyéb kiadások**

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
270 000	240 000	219 934,42

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az épületekkel kapcsolatos egyéb olyan folyó kiadások fedezésére szolgál, amelyek nem tartoznak e fejezet más tételcsoportjai alá, így különösen a személyszállítás, a címfestők és a szakosodott szervezet által végzett ellenőrzések költségei.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 12 000 euro.

## TANÁCS

**2 1. FEJEZET — INFORMATIKAI KIADÁSOK****2 1 0. Számítógépes rendszerekkel kapcsolatos berendezések, működési költségek és szolgáltatások**

## 2 1 0 0. A berendezések és a szoftverek beszerzése

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
5 577 000	10 938 000	5 615 048,54

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a számítógépes hardver, valamint a számítógépes rendszerek és szoftveralkalmazások beszerzésével vagy bérbevételeivel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

## 2 1 0 2. A berendezések és a szoftverek karbantartása

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
3 626 000	3 215 000	1 765 992,28

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a berendezéseknek, valamint a rendszereknek és az alkalmazások szoftverének szervizelésével és karbantartásával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

## 2 1 0 3. Telefon, távirat, telex, televízió

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
5 304 000	3 795 000	2 687 634,15

*Megjegyzések**Új tétel (korábbi 2 4 1. tételcsoport)*

Ez az előirányzat az előfizetési, a kommunikációs és adatátviteli költségek, a távirati és telexkapcsolat költségeinek fedezésére szolgál, az európai biztonsági és védelmi politikához (EBVP) kapcsolódó költségek kivételével.

Ezen becslések kialakítása a telefon és távirati kommunikáció költségeinek visszatérítéséből származó, ismételten felhasználható összegek figyelembevételével történt.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 400 000 euro.

## 2 1 0 4. Külső szolgáltatás igénybevétele a számítógépes rendszerek működtetéséhez és fejlesztéséhez

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
8 401 000	7 742 000	4 526 236,14

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a számítógépes tanácsadó cégek által nyújtott szolgáltatás vagy képzés, valamint a számítógépes rendszereknek és alkalmazásoknak a fejlesztésével és működtetésével kapcsolatos költségek – beleértve a felhasználóknak nyújtott támogatást is – fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

**2 2. FEJEZET — INGÓSÁGOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK***Megjegyzések*

Ha az előirányzat berendezések vásárlásával vagy berendezések szállítására vagy szolgáltatások nyújtására vonatkozó szerződés megkötésével kapcsolatos költségek fedezésére szolgál, az intézmény tanácskozik a többi intézménnyel az általuk elért feltételekről.

**2 2 0. Irodagépek**

## 2 2 0 0. Irodagépek beszerzése és cseréje

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
15 000	30 000	13 669,31

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az írógépek, számológépek és diktafonok beszerzésének és cseréjének fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

## 2 2 0 2. Irodafelszerelések bérlete, karbantartása és javítása

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
5 000	5 000	8 932,70

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az írógépek, számológépek és diktafonok bérbevételével, karbantartásával és javításával kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

**2 2 1. Bútorok**

## 2 2 1 0. Bútorok beszerzése és cseréje

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
1 200 000	2 445 000	1 529 960,63

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a bútorok és a speciális bútorok beszerzési költségeinek, valamint egyes, legalább 15 éve beszerzett vagy tovább nem használható bútorok cseréjének fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

## 2 2 1 2. Bútorok bérlete, karbantartása és javítása

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
50 000	60 000	46 829,77

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbi költségek fedezésére szolgál:

- bútorok bérbevétele a Tanács épületein kívüli kiküldetések és ülések során,
- bútorok karbantartása és javítása.

## TANÁCS

## 2 2. FEJEZET — INGÓSÁGOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK (folytatás)

2 2 2. **Műszaki berendezések és felszerelések**

## 2 2 2 0. Műszaki berendezések és felszerelések beszerzése és cseréje

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
1 030 000	1 355 000	4 041 826,13

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a különböző rögzített és mobil műszaki felszerelések és berendezések beszerzésével és cseréjével – különösen a sokszorosítással/terjesztéssel, az archiválással, a beszerzési osztállyal, a biztonsággal, a konferenciákkal, a telekommunikációval (fax), az étkezdékkal és az épületekkel – kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

## 2 2 2 2. Műszaki berendezések és felszerelések bérbevétele, karbantartása és javítása

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
786 000	876 000	1 349 368,65

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a műszaki berendezések és felszerelések bérletével kapcsolatos költségeknek, valamint a 2 2 2 0. és a 2 2 2 2. tétel alá tartozó berendezések karbantartási és javítási költségeinek fedezésére szolgál.

## 2 2 2 4. Külső szolgáltatás igénybevétele a műszaki berendezések és felszerelések működtetéséhez és fejlesztéséhez

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
62 000	69 000	1 693 101,62

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a műszaki szolgáltatással, valamint a sokszorosítással/terjesztéssel, a beszerzési osztállyal, a biztonsággal, a konferenciákkal, a telekommunikációval (fax), az étkezdékkal kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

2 2 3. **Járművek**

## 2 2 3 0. Járművek beszerzése és cseréje

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
130 000	130 000	135 913,22

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a gépjárműpark beszerzésének és cseréjének fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

**2 2. FEJEZET — INGÓSÁGOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 2 3.** (folytatás)**2 2 3 2.** Járművek bérbevétele, karbantartása, használata és javítása

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
170 000	185 000	164 993,15

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat többek között az alábbi költségek fedezésére szolgál:

- a gépjárműkölsönzés költségei, amennyiben a Tanács rendelkezésére álló közlekedési eszközök használatára egyáltalán nincs lehetőség, különösen kiküldetések alkalmával,
- a szolgálati gépjárművek karbantartásának és javításának költségei (a benzin, a gumik stb. beszerzése).

**2 2 5. Dokumentációval és könyvtárral kapcsolatos kiadások****2 2 5 0.** Könyvtári alapok, könyvek és más művek papíralapú hordozón és elektronikus formátumban történő beszerzése, informatikai szolgáltatások előfizetése

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
555 000	605 000	460 981,52

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- könyvek és más művek papíralapú hordozón és elektronikus formátumban történő beszerzése a könyvtár számára,
- hírlapok, időszaki kiadványok, tartalomlemez biztosító szolgáltatások és más online kiadványok előfizetése (a sajtóügynökségek kivételével); ez az előirányzat az ilyen kiadványok többszörözésével, valamint papíralapú hordozón, illetve elektronikus formátumban történő forgalomba hozatalával kapcsolatban felmerülő szerzői jogi díjak fedezésére is szolgál,
- a külső dokumentációs és statisztikai adatbázisokhoz való hozzáférés költségei.

**2 2 5 3.** Hírügynökségi előfizetések

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
55 000	55 000	48 018,48

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a telex-hírügynökségi előfizetésekkel kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.

**2 2 5 4.** A könyvtár könyveinek kötése és állaguk megóvása

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
10 000	15 000	8 000,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a könyvkötés költségeinek és más, a művek és időszaki kiadványok állagának megóvásához szükséges költségeknek a fedezésére szolgál.

## TANÁCS

**2 3. FEJEZET — FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK****2 3 0. Irodaszerek és irodai eszközök**

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
3 285 000	4 009 000	3 059 291,57

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a papír, az irodaszerek és irodai eszközök, a küldemények továbbításához szükséges eszközök, a nyomtatványok, a sokszorosító üzem készletei, az ülések rögzítésére szolgáló eszközök és a mágnesszalagok beszerzési költségeinek fedezésére szolgál.

Az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- papír,
- fénymásolatok és díjak,
- papír és irodai eszközök (napi használatra szolgáló eszközök),
- nyomtatványok,
- a küldemények továbbításához szükséges eszközök (borítékok, csomagolópapír, a bérmentesítőgéphez tartozó klisék),
- a sokszorosító üzem készletei (a nyomtatóhoz szükséges tinta, ofszetlemezek, a klisék előkészítéséhez szükséges filmek és vegyszerek),
- az ülések rögzítésére szolgáló eszközök, valamint automata írógépekhez és számítógépekhez használatos mágnesszalagok,
- a terjesztéshez és az irattárhoz szükséges felszerelések,
- a biztonsági osztály és a konferenciaosztály működéséhez szükséges eszközök.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

**2 3 2. Pénzügyi költségek****2 3 2 0. Banki költségek**

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
75 000	65 000	69 382,53

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a banki költségek (jutalék, ázsio, egyéb költségek) fedezésére szolgál.

**2 3 2 9. Egyéb pénzügyi költségek**

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	p.m.	0,—

*Megjegyzések*

Ez a tétel az egyéb pénzügyi költségek fedezésére szolgál.

**2 3 3. Jogi kiadások és költségek**

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
400 000	400 000	799 999,50

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat azon költségek fedezésére szolgál, amelyek viselésére a Bíróság és az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága kötelezheti a Tanácsot, valamint a Tanács bíróságok előtti képviselőjével megbízott külső ügyvédek költségeinek fedezésére szolgál.

**2 3. FEJEZET — FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 3 3.** (folytatás)

Ez a külső jogi tanácsadók költségeinek fedezésére is szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

**2 3 4. Kár- és költségtérítések**

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
p.m.	p.m.	0,—

Megjegyzések

Ez az előirányzat olyan kár- és költségtérítések fedezésére szolgál, amelyekért a Tanács felelős lehet.

**2 3 5. Egyéb működési költségek****2 3 5 0.** Egyéb biztosítások

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
79 000	73 000	67 921,46

Megjegyzések

Ez az előirányzat a 2 0 1. tétel sor alá tartozó épületbiztosításokon kívüli egyéb biztosítások fedezésére szolgál.

**2 3 5 1.** Egyenruhák és munkaruhák

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
175 000	175 000	166 573,77

Megjegyzések

Ez az előirányzat a konferencia- és biztonsági szolgálat tagjainak munkaruhája, az üzemi dolgozók és a belső szolgálat tagjainak munkafelszerelése, valamint a munkaruházat javítási és karbantartási költségeinek a fedezésére szolgál.

**2 3 5 2.** Belső ülések egyéb költségei

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
740 000	290 000	558 244,16

Megjegyzések

Ez az előirányzat az ülések alatt felszolgált italok és alkalmanként felszolgált könnyű ételek költségeinek fedezésére szolgál.

**2 3 5 3.** Az osztályok költöztetése és az ülések berendezéseinek a szállítása

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
235 000	55 000	47 365,12

Megjegyzések

Ez az előirányzat a Tanács és a Társulási Tanács üléseihez szükséges berendezések költöztetési és szállítási költségeinek, valamint e berendezések belső kezelési költségeinek fedezésére szolgál.

## TANÁCS

**2 3. FEJEZET — FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK** (folytatás)**2 3 5.** (folytatás)

## 2 3 5 9. Egyéb működési költségek

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
25 000	25 000	120 000,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az előző tételek által nem fedezett működési költségek fedezésére szolgál.

**2 4. FEJEZET — POSTAI DÍJAK****2 4 0.** *Postai és szállítási díjak*

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
100 000	200 000	81 184,40

**2 5. FEJEZET — HIVATALOS ÉS EGYÉB ÜLÉSEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK****2 5 0.** *Ülések*2 5 0 1. *Ülések*

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
29 162 000	27 165 000	17 070 000,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az elnökségnél és a delegációknál az alábbiak kapcsán felmerült utazási költségek visszatérítésének fedezésére szolgál:

- a Tanács ülései,
- a Tanács keretei között tartott ülések, kivéve az európai biztonsági és védelmi politika (EBVP) üléseit.

2 5 0 2. *Egyéb szakértők utazási költségei*

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
130 000	130 000	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat azon szakértők utazási támogatásának és napidíjának fedezésére szolgál, akiket a Főtitkár vagy a Főtitkár-helyettes valamely ülésekre meghívott vagy kiküldetésbe küldött (a Főtitkár/Főképviselő 494/2002 sz. határozata).

**2 5. FEJEZET — HIVATALOS ÉS EGYÉB ÜLÉSEKSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK** (folytatás)**2 5 0.** (folytatás)**2 5 0 5.** Intézmények közötti szolgáltatások – Közös „tolmács- és konferenciaszolgálat”

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
70 413 000	60 571 000	46 250 000,—

*Megjegyzések*

Új tétel (korábbi 2 3 9. tételcsoport)

Ez az előirányzat a Bizottság tolmácsai által a Tanácsnak nyújtott szolgáltatások anyagi fedezetének biztosítására szolgál, kivéve az európai biztonsági és védelmi politika (EBVP) üléseit.

**2 5 0 9.** A konferenciákon, kongresszusokon és üléseken való részvétellel és azok szervezésével kapcsolatos egyéb költségek

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
80 000	20 000	0,—

*Megjegyzések*

Új tétel (korábbi 2 5 5. tételcsoport)

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 3 600 000 euro.

**2 6. FEJEZET — KONZULTÁCIÓKKAL, TANULMÁNYOKKAL ÉS FELMÉRÉSEKKEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK****2 6 0.** *Egyes témákra vonatkozó konzultációk, tanulmányok és felmérések*

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
55 000	55 000	20 000,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat – szakosított tanulmányok és konzultációk céljából – a magasan képzett szakértőkkel kötött szerződések költségének fedezésére szolgál.

Fedezze továbbá már elkészített tanulmányok beszerzését vagy az előfizetéseket szakosított kutatóintézeteknél.

Ez az előirányzat alapvetően az intézmény új információs politikáját és PR-tevékenységének finanszírozását szolgálja.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

**2 7. FEJEZET — KÖZZÉTÉTELI ÉS INFORMÁCIÓS KIADÁSOK****2 7 0.** *Hivatalos Lap*

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
12 865 000	34 583 000	9 602 000,—

*Megjegyzések*

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdés szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 600 000 euro.

## TANÁCS

## 2 7. FEJEZET — KÖZZÉTÉTELI ÉS INFORMÁCIÓS KIADÁSOK (folytatás)

2 7 1. **Kiadványok**

## 2 7 1 0. Általános kiadványok

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
500 000	615 000	585 000,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a megjelenő kiadványok költségeinek fedezésére szolgál, az Európai Közösségek Hivatalos Kiadványainak Hivatalát létrehozó, 1969. január 16-i 69/13/Euratom, ESZAK, EGK határozattal összhangban (HL L 13., 1969.1.18., 19. o.).

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

## 2 7 1 9. Kiadványok közzétételével, értékesítésük ösztönzésével és a nyilvános rendezvényekkel kapcsolatos kiadások

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
260 000	120 000	103 031,26

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a kiadványok közzététele és értékesítésük ösztönzése, továbbá az intézmény tevékenységéhez kapcsolódó nyilvános rendezvények költségeinek fedezésére szolgál, ideértve a járulékos igazgatási és infrastrukturális költségeket is.

2 7 2. **Információs kiadások**

## 2 7 2 0. Információs kiadások

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
107 000	100 000	989 388,50

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat többek között a Tanács nyilvános ülései kapcsán felmerülő költségek és az intézmény munkáját bemutató audiovizuális média támogatásának fedezésére szolgál (felszerelés bérlése és rádió-TV szolgáltatói szerződések, a rádió-TV sugárzás-hoz szükséges felszerelések beszerzése, karbantartása és javítása, külső fotószolgálat, stb.).

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

## 2 7 2 1. Európai Tanács

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
—	p.m.	124 620,53

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat az Európai Tanáccsal kapcsolatos audiovizuális közvetítések és egyéb kapcsolódó költségek fedezésére szolgál.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 280 000 euro.

**2 7. FEJEZET — KÖZZÉTÉTELI ÉS INFORMÁCIÓS KIADÁSOK** (folytatás)**2 7 3. Fiatalok európai szellemben történő képzése**

## 2 7 3 3. Gyakornoki támogatások az intézmény osztályain

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
304 000	261 000	217 996,89

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a Tanács főtitkárságán a gyakornokok támogatásának fedezésére szolgál.

**2 8. FEJEZET — ÖSSZEKÖTŐ HIVATALOK****2 8 0. Összekötő hivatalok**

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
400 000	338 000	0,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat a New York-i és genfi összekötő hivatalok azon működési költségeinek fedezésére szolgál, amelyeket az előző tételek nem biztosítanak.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdése szerinti célhoz kötött bevétel összege: p.m.

**2 9. FEJEZET — TÁMOGATÁSOK ÉS PÉNZÜGYI HOZZÁJÁRULÁSOK****2 9 0. Támogatások és pénzügyi hozzájárulások**

## 2 9 0 0. Támogatások és pénzügyi hozzájárulások

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
10 000	10 000	5 000,—

*Megjegyzések*

Ez az előirányzat néhány, a közösségi intézmények munkájához közvetlenül kapcsolódó tevékenységet végző társaság kiadásaihoz való tanácsi hozzájárulás fedezésére szolgál.